

**Dotyczy przetargu nieograniczonego: „Budowa przydomowych oczyszczalni ścieków”**  
**Numer Ogłoszenia: 544644-N-2017 z dnia 06-07-2017**

## Wyjaśnienia dotyczące SIWZ

Działając w trybie art.38 ust 1 i 2 ustawy z dnia 29 stycznia 2004r. Prawo zamówień publicznych (dz.U. z 2015r. poz.2164) informuję o otrzymaniu od Wykonawców zapytań dotyczących SIWZ:

### Pytający nr 1:

1. Czy Zamawiający uzna za równoważne i będzie żądał od wykonawcy zamontowania urządzeń PBOŚ pracujących w technologii SBR, które zostały przebadane w laboratorium notyfikowanym UE na zgodność z europejską normą zharmonizowaną PN EN 12566-3+A2:2013, które zgodnie z raportem z badań będą gwarantowały korzystniejsze parametry pracy (parametry skuteczności oczyszczania oraz zużycia energii elektrycznej)?
2. Czy Zamawiający dopuszcza przedstawienie mu badań wytrzymałości konstrukcyjnej wykonanych metodą inną niż określona w aneksie C normy PN EN 12566-3+A2:2013 (który określa jedyne dopuszczalne metody badań wytrzymałości konstrukcyjnej dla oczyszczalni przydomowych)?
3. Czy Zamawiający dopuszcza zaoferowanie mu oczyszczalni, które nie posiadają badania wytrzymałości konstrukcyjnej wykonanego metodą określoną aneksem C normy PN EN 12566-3+A2:2013 pozwalających na montaż w warunkach gruntowych wilgotnych?
4. Czy Zamawiający będzie wymagał załączenia do oferty dokumentów odniesienia dla wszystkich oferowanych urządzeń PBOŚ w postaci raportów z badań na zgodność z normą PN EN 12566-3+A2:2013 przeprowadzonych w laboratorium notyfikowanym UE?
5. Czy zgodnie z przepisami Ustawy o wyrobach budowlanych Zamawiający będzie wymagał, aby oferowane elementy układu PBOŚ nie podlegające harmonizacji UE posiadały ważną Krajową Ocenę Techniczną bądź Aprobatację Techniczną?
6. Czy Zamawiający będzie wymagał załączenia do oferty dokumentów odniesienia w postaci ważnej Krajowej Oceny Technicznej bądź Aprobatacji Technicznej dla studzienek do poboru próbek ścieków?
7. Czy Zamawiający będzie wymagał aby w przypadku konieczności zastosowania przepompowni ścieków surowych i oczyszczonych były one zgodne odpowiednio z normami PN-EN 12050-1:2015-05 oraz PN-EN 12050-2:2015-04?

### Odpowiedzi - Pytający nr 1:

Ad1)

Zamawiający wymaga, aby zaoferowane oczyszczalnie były zgodne z normą PN-EN 12566-3+A2:2013, posiadały pełny raport z badań wydanym przez laboratorium notyfikowane oraz były zgodne z minimalnymi parametrami zawartymi w SIWZ.

Ad2)

Badanie wytrzymałości musi być wykonane zgodnie z wymaganiami normy PN-EN 12566-3+A2:2013. W raporcie wydanym przez jednostkę notyfikowaną musi zawierać informację wymaganą w/w normie (tablica ZA.1):

„expressed as maximum allowed height of backfill (m) and possibility to install the plant in wet or dry site, expressed as WET with the indication of the maximum height of the water table measured from the base of the plant or DRY”.

Ad3)

Badanie wytrzymałości musi być wykonane zgodnie z wymaganiami normy PN-EN 12566-3+A2:2013. W raporcie wydanym przez jednostkę notyfikowaną musi zawierać informację wymaganą w/w normie (tablica ZA.1). Zamawiający wymaga, aby zaoferowane oczyszczalnie były zgodne z normą PN-EN 12566-3+A2:2013, posiadały pełny raport z badań wydanym przez laboratorium notyfikowane oraz były zgodne z minimalnymi parametrami zawartymi w SIWZ.

Ad4)

Na Etapie II tylko Wykonawca, którego oferta zostanie oceniona jako najkorzystniejsza na wezwanie Zamawiającego składa m.in. następujące dokumenty:

-pełny raport z badań wydany przez laboratorium notyfikowane zgodnie z normą PN-EN 12566-3+A2:2013, w zakresie:

- wodoszczelności,
- wytrzymałości; zgodnie z normą PN-EN12566-3+A2:2013, dopuszczalne obciążenia zbiornika oczyszczalni powinny być podane jako maksymalna dopuszczalna wysokość zasypki nad zbiornikiem BACKFILL (w m) oraz możliwość instalowania urządzenia w warunkach mokrych (WET) lub suchych (DRY). Dla możliwości posadowienia w warunkach mokrych (WET) powinna być podana maksymalna wysokość (w m) lustra wody (gruntowej) mierzona od podstawy zbiornika oczyszczalni,
- efektywności oczyszczania,
- trwałości.

Pełna lista dokumentów wymaganych na ETAPIE I oraz ETAPIE II znajduje się w SIWZ ROZDZIAŁ X - Wykaz oświadczeń lub dokumentów, jakie mają dostarczyć wykonawcy w celu potwierdzenia spełnienia warunków udziału w postępowaniu.

Ad5)

Zamawiający wymaga, aby wszystkie zaoferowane przez Wykonawcę rozwiązania były zgodne z obowiązującymi przepisami.

Ad6)

Zamawiający wymaga, aby wszystkie zaoferowane przez Wykonawcę rozwiązania były zgodne z obowiązującymi przepisami.

Wykonanie systemu oczyszczania musi zapewnić miejsce poboru próbek ścieków surowych i oczyszczonych

Ad7)

Zastosowane przepompownie muszą być zgodne z obowiązującymi przepisami.

## Pytający nr 2:

1. Proszę o odpowiedź, jakich raportów dla oczyszczalni przydomowych na etapie składania ofert wymagać będzie od Wykonawcy Zamawiający?
2. Proszę o uszczegółowienie, w jaki sposób Wykonawca ma zabezpieczyć względem odpowiednich przepisów - w szczególności Rozporządzenia w sprawie jakości ścieku wprowadzanego do gruntu (Dz.U. 1800 z 2014 roku) pobór próbek ścieków oczyszczonych dla zainstalowanego systemu oczyszczalni i rozsączenia?
3. Proszę o wskazanie liczby próbek ścieków oczyszczonych, jakie na koniec inwestycji należy pobrać celem wykazania skuteczności pracy oczyszczalni przydomowych.
4. Czy Zamawiający dopuszcza oczyszczalnie, które dla swojej pracy wymagają pracy dmuchawy napowietrzającej ścieki?
5. Czy Zamawiający dopuszcza przedstawienie mu badań wytrzymałości konstrukcyjnej wykonanych metodą inną niż określona w aneksie C normy PN EN 12566-3+A2:2013 (który określa jedyne dopuszczalne metody badań wytrzymałości konstrukcyjnej dla oczyszczalni przydomowych)?
6. Czy dopuszcza się zaoferowanie oczyszczalni przepływowych? Czy też pracujących wyłącznie w technologii SBR?
7. Czy dopuszcza się zaoferowanie wyrobu budowlanego bez wymaganych prawem dokumentów dopuszczających do stosowania w budownictwie?

## Odpowiedzi - Pytający nr 2:

Ad1)

Na Etapie II tylko Wykonawca, którego oferta zostanie oceniona jako najkorzystniejsza na wezwanie Zamawiającego składa **m.in.** następujące dokumenty:

-pełny raport z badań wydany przez laboratorium notyfikowane zgodnie z normą PN-EN 12566-3+A2:2013, w zakresie:

- wodoszczelności,
- wytrzymałości; zgodnie z normą PN-EN12566-3+A2:2013, dopuszczalne obciążenia zbiornika oczyszczalni powinny być podane jako maksymalna dopuszczalna wysokość zasypki nad zbiornikiem BACKFILL (w m) oraz możliwość instalowania urządzenia w warunkach mokrych (WET) lub suchych (DRY). Dla możliwości posadowienia w warunkach mokrych (WET) powinna być podana maksymalna wysokość (w m) lustra wody (gruntowej) mierzona od podstawy zbiornika oczyszczalni,
- efektywności oczyszczania,
- trwałości.

Pełna lista dokumentów wymaganych na ETAPIE I oraz ETAPIE II znajduje się w SIWZ ROZDZIAŁ X - Wykaz oświadczeń lub dokumentów, jakie mają dostarczyć wykonawcy w celu potwierdzenia spełnienia warunków udziału w postępowaniu.

Ad2)

Zamawiający wymaga, aby oferowane przez Wykonawcę rozwiązania/urządzenia zapewniały miejsce poboru próbek ścieków surowych i oczyszczonych.

Wykonanie musi zapewnić miejsce poboru próbek ścieków surowych i oczyszczonych

Ad3)

Patrz SIWZ ROZDZIAŁ VII - Opis przedmiotu zamówienia. Zamawiający wymaga badania ścieku zgodnie z dokumentacją przetargową. Jednocześnie zamawiający wskazuje, że lokalizacja wszystkich POŚ znajduje się poza aglomeracją.

Ad4)

Zamawiający wymaga, aby zaoferowane oczyszczalnie były zgodne z normą PN-EN 12566-3+A2:2013, posiadały pełny raport z badań wydanym przez laboratorium notyfikowane oraz były zgodne z minimalnymi parametrami zawartymi w SIWZ.

Ad5)

Badanie wytrzymałości musi być wykonane zgodnie z wymaganiami normy PN-EN 12566-3+A2:2013. W raporcie wydanym przez jednostkę notyfikowaną musi zawierać informację wymaganą w/w normie (tablica ZA.1):

„expressed as maximum allowed height of backfill (m) and possibility to install the plant in wet or dry site, expressed as WET with the indication of the maximum height of the water table measured from the base of the plant or DRY”.

Ad6)

Zamawiający wymaga, aby zaoferowane oczyszczalnie były zgodne z normą PN-EN 12566-3+A2:2013, posiadały pełny raport z badań wydanym przez laboratorium notyfikowane oraz były zgodne z minimalnymi parametrami zawartymi w SIWZ.

Ad7)

Zamawiający wymaga, aby wszystkie zaoferowane przez Wykonawcę rozwiązania były zgodne z obowiązującymi przepisami.

### **Pytający nr 3:**

1. Zamawiający w SIWZ rozdział VII pkt 1 str 10 wymaga umiejscowienia dmuchaw membranowych w szafach zewnętrznych o stopniu ochrony IP54. Informujemy, że warunkiem gwarancji udzielanych przez wszystkich producentów/dostawców dmuchaw membranowych jest maksymalna wartość IP na poziomie 44. Większa szczelność niepotrzebnie obciąża membrany dmuchaw, co przyczynia się do ich szybszego zużycia się. Nadmieniamy, iż stopień ochrony na poziomie IP44 posiadają typowe, zewnętrzne obudowy elektryczne. W związku z powyższym wnosimy o potwierdzenie, że wykonawca będzie zwolniony z gwarancji na dmuchawy membranowe przy wymaganym stopniu ochrony szaf na poziomie IP54 lub wnosimy o dopuszczenie wszystkich szaf o IP44.
2. Zamawiający w rozdziale VIII SIWZ przewiduje dwa terminy wykonania zamówienia tj. etap I do 30.12.2017r oraz etap II do 30.09,2018r. Wnosimy o potwierdzenie, że bieg gwarancji oraz rękojmi dla za etap I rozpocznie się w dniu skutecznego odbioru za ten etap.
3. Prosimy o potwierdzenie, że posadowienie montaż oraz zasypywanie zbiorników przydomowych oczyszczalni oraz przepompowni należy wykonywać zgodnie z wymaganiami i zaleceniami producenta.
4. Czy Zamawiający przewiduje wykonanie robót odtworzeniowych, polegających na układaniu płyt chodnikowych lub polbruku, wylewania asfaltu lub mas betonowych ? Jeżeli tak to wnosimy o przekazanie wykazu tego typu robót, co umożliwi rzetelną wycenę prac.
5. Czy Zamawiający przewiduje likwidację istniejących szamb? Jeżeli tak to czy uzyskał zgodę wszystkich użytkowników na ich demontaż?
6. Czy Zamawiający przewiduje likwidację istniejących szamb? Jeżeli tak to wnosimy o przekazanie wykazu materiału konstrukcyjnego szamb oraz ich objętości, co umożliwi rzetelną wycenę prac.
7. Czy Zamawiający przewiduje wycinkę jakichkolwiek drzew? Jeżeli tak to prosimy o wykaz wraz z określeniem wymaganych opłat, co umożliwi rzetelną wycenę prac.
8. Wnosimy o potwierdzenie, iż stan techniczny oraz wyposażenie istniejących instalacji elektrycznych budynków nadaje się do podłączenia do nich instalacji przepompowni oraz przydomowych oczyszczalni ścieków.
9. Ze względu na warunki gruntowo-wodne występujące na terenie Państwa gminy (liczne występowanie gruntów o słabej wodoprzepuszczalności) prosimy o odpowiedź, czy Zamawiający potwierdza lokalizację, ilość oraz sposób wykonania przewidzianych w dokumentacji przetargowej systemów odprowadzających oczyszczone ścieki do gruntu?

10. Zwracamy się z prośbą o udzielenie informacji kto będzie odpowiedzialny za uzgodnienie oraz ponowne zgłoszenie nowej lokalizacji do Starostwa Powiatowego w przypadku zmiany w lokalizacji oczyszczalni? Zwracamy uwagę na fakt, że pojęcie „nieistotnej zmiany” zgodnie z Art. 36a Prawa Budowlanego odnosi się do robót realizowanych na podstawie pozwolenia na budowę oraz nie może dotyczyć zakresu objętego projektem zagospodarowania terenu.
11. Prosimy o potwierdzenie, iż Zamawiający dokonał wszystkich niezbędnych uzgodnień z gestorami istniejącej w terenie infrastruktury technicznej podczas projektowania lokalizacji oczyszczalni?
12. Czy Zamawiający dopuści przepompownie, których zbiornik jest wykonany z PE o średnicy DN600 wraz z pokrywą z PE typu lekkiego?
13. Czy Zamawiający dopuści wykonanie rur osłonowych z PCV lub PP?

### **Odpowiedzi - Pytający nr 3:**

#### **Ad1)**

Zamawiający potwierdza wymóg dotyczący minimalnego stopnia ochrony niezależnej obudowy minimum IP54. Zamawiający dopuszcza zastosowanie wentylacji w obudowach (kratek wentylacyjnych) o tym samym minimalnym stopniu ochrony IP54. Warunki Gwarancji zostały opisane w dokumentacji przetargowej.

#### **Ad2)**

Warunki gwarancji opisane zostały w dokumentacji przetargowej. Wykonawca udzieli gwarancji na okres min. 60 m-cy od dnia odbioru końcowego. Na całość wykonanych robót i urządzeń.

#### **Ad3)**

Zamawiający potwierdza, że posadowienie, montaż oraz zasypywanie zbiorników przydomowych oczyszczalni ścieków oraz przepompowni należy wykonać zgodnie z wymaganiami i zaleceniami producenta przy zachowaniu minimalnych wymagań opisanych w dokumentacji przetargowej.

#### **Ad4)**

Zamawiający nie przewiduje wykonanie wymienionych w pytaniu robót odtworzeniowych. Do Wykonawcy należy uporządkowanie placu budowy oraz przywrócenie stanu pierwotnego obiektów naruszonych.

#### **Ad5)**

Zamawiający nie przewiduje likwidacji istniejących szamb.

#### **Ad6)**

Zamawiający nie przewiduje likwidacji istniejących szamb.

#### **Ad7)**

Zamawiający nie przewiduje wycinki drzew.

#### **Ad8)**

Instalacje elektryczne należy wykonać zgodnie z obowiązującymi przepisami. Podczas instalacji należy również uwzględnić wyganiania producentów urządzeń.

#### **Ad9)**

Minimalne podstawowe wymagania zostały określone w SIWZ, w rozdziale VII - Opis przedmiotu zamówienia. Zamawiający potwierdza minimalne wymogi zawarte w/w rozdziale.

**Ad10)**

Za prawidłową realizację instalacji/inwestycji będzie odpowiedzialny Wykonawca.

**Ad11)**

Zamawiający informuje, że wszelkie niezbędne do uzyskania zgłoszenia prac budowlanych uzgodnienia zostały uzyskane.

**Ad12)**

Zainstalowane przepompownie muszą być zgodne z obowiązującymi przepisami.

**Ad13)**

Tak. Zamawiający dopuści wykonanie rur osłonowych z PCV lub PP spełniające obowiązujące parametry techniczne i będące zgodne z obowiązującymi przepisami.